

L'IMPARTIAL

L'Union fait la Force

CIE DE L'IMPARTIAL, Propriétaire

Fondé en 1893 par Gilbert Buote et son fils François Joseph

F. J. BUOTE, Redacteur. Mme. F. J. BUOTE, Assistante.

Vol. 2. No 31. Nouvelle Serie

TIGNISH, ILE du PRINCE EDOUARD, MARDI LE 8 FEVRIER, 1910

17 ANNEE

Periodes difficiles et douloureuses

Immédiatement soulagées par les Pilules Rouges.



Depuis douze ans que j'étais malade; même jeune fille j'avais souvent des douleurs périodiques et après mon mariage, ce mal terrible, que trop de femmes connaissent, s'est aggravé. Je souffrais de partout et à certain temps les souffrances étaient telles que je devais me mettre au lit; des étouffements me faisaient craindre la mort; les personnes qui m'entouraient craignaient aussi et elles appelaient alors le prêtre. Après ces crises aiguës je demeurais très faible, mais il me fallait cependant me relever, puis mes enfants étaient là qui me réclamaient. J'ai eu recours aux traitements de cinq médecins qui n'ont rien changé de mon état lamentable; enfin, je me suis rendue au bureau des Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine; j'ai suivi le traitement indiqué; j'ai pris les Pilules Rouges et, en quatre mois, je me suis guérie et si parfaitement que, depuis deux ans, je n'ai pas eu le moindre symptôme de mon mal.

Mme. ULYSSE GOUDREAU
48 rue Bonsecours
Montréal.

Les PILULES ROUGES de la Compagnie Chimique Franco-Américaine guérissent les maux propres aux femmes parce qu'elles ne sont que pour les femmes et qu'elles sont appropriées aux maladies et aux maux qui leur surviennent durant la vie, depuis l'enfance jusqu'à la vieillesse.

Les PILULES ROUGES de la Compagnie Chimique Franco-Américaine guérissent les scrofules, les éruptions, les dartres et toutes les maladies de la peau. Elles donnent des couleurs, ramènent au teint sa fraîcheur naturelle. Elles guérissent le mal de tête, les étourdissements, les points de côté, les palpitations du cœur, les douleurs de l'abdomen, les dérangements, les irrégularités, les douleurs de reins, les troubles de la vessie, les maladies nerveuses, les époques douloureuses chez les jeunes filles, enfin, toutes les maladies causées par le beau mal et particulièrement aux femmes. Elles sont le remède par excellence de la femme sur le retour de l'âge, car elles guérissent et préviennent les maux et les maux si fréquents à cette époque critique de la vie. Elles sont de plus le meilleur tonique et doivent être employées par les femmes qui se sentent faiblir, même si elles ne souffrent pas. En peu de temps, elles stimulent l'appétit, aident à la digestion, ramènent les forces et la santé. Elles ne sont que pour les femmes et les femmes seules doivent les prendre.

Les vraies PILULES ROUGES sont toujours mises, au nombre de cinquante (50) pilules, dans des boîtes recouvertes d'une étiquette imprimée en rouge laissant voir en grosses lettres le nom de la Compagnie Chimique Franco-Américaine.

Si vous doutez que les PILULES ROUGES que vous achetez soient les véritables, envoyez-nous l'étiquette qui en recouvre la boîte et nous vous dirons si vous avez été trompée.

Si vous désirez acheter les PILULES ROUGES directement de nous, nous vous les expédierons sur réception du prix, 50c pour une boîte, \$2.50 pour six boîtes. Toutes les lettres contenant de l'argent doivent être enregistrées.

Envoyez une description de tout ce que vous avez à souffrir, car nous donnons des consultations gratuites non seulement à nos bureaux, mais aussi par lettre. Adressez toujours à COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274 rue Saint-Denis, Montréal.

Mauvaises Digestion, Enervement, Manque de Sommeil.



J'avais perdu le sommeil; le moindre émotion m'énervait à l'excès et j'étais toujours portée à pleurer. Ma digestion se faisait très mal, malgré que je mangeais peu. J'étais faible et bientôt je fus atteinte d'une débilité générale qui me rendit la vie bien triste. Tous ces troubles étaient dus à l'âge critique. Je me fis longtemps traîner par un bon médecin et sans aucun changement. Je souffrais ainsi depuis sept ou huit ans quand un jour, en lisant les bons certificats des journaux en faveur des Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, il me vint à l'idée d'aller voir une dame de mes connaissances dont la guérison était publiée. Elle me dit tant de bien des Pilules Rouges, que je commençai aussitôt à en faire usage. Je fus soulagée rapidement et au bout de quelques mois j'étais parfaitement revenue. Depuis quatre ans, grâce à ces bonnes Pilules Rouges, ma santé est florissante. C'est maintenant à mon tour de les recommander et je n'en manque pas une occasion.

Mme. A. CHAUVIN,
690 rue Sanguinet, Montréal.

FAMILLE et SURMENAGE.



La famille et le surmenage avaient amené chez moi une débilité générale; mes nerfs surtout étaient bien affaiblis. J'étais sujette à des étourdissements accompagnés de gros maux de tête et j'avais continuellement mal dans le dos. Je souffris ainsi trois ou quatre ans bien que plusieurs médecins m'eussent traitée. Enfin, découragée de voir que tant de remèdes n'avaient aucun résultat satisfaisant, je les abandonnai pour essayer les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine. J'en prends depuis sept mois et c'est le seul remède qui, jusqu'à présent, m'ait fait du bien. Toutes mes douleurs sont disparues et chaque jour je me sens plus forte. Je sens que je me rétablirai parfaitement, grâce aux bonnes Pilules Rouges que je proclame le tonique le meilleur et le remède le plus efficace contre toutes les maladies dues à la faiblesse ou pauvreté du sang.

Mme. MAGLOIRE POIRIER,
553 rue Wolfe, Montréal.

Bibliographie

ALMANACH DES CERCLES AGRICOLES DE LA PROVINCE DE QUEBEC 1910

(DIX SEPTIEME ANNEE)

Publié par la Compagnie J.-B. Rolland & Fils, Libraires-Éditeurs Rue St Vincent, Montréal. Prix franco par la poste 12 cts.

Comme son titre l'indique, cet almanach publié dans l'intérêt de la province de Québec, est dédié spécialement aux membres des cercles agricoles et à leurs familles. L'accueil bienveillant qu'il rencontre chaque année auprès des cultivateurs lui a permis d'atteindre cette année, sa dix-septième édition, ce qui est déjà une longue carrière pour ce genre de publication, et une preuve bien évidente de l'intérêt que le cultivateur canadien-français témoigne pour tout ce qui touche à l'exercice de sa profession.

Toutes les personnes âgées souffrent d'a. taques soudaines de défaillance, de faiblesse du cœur et d'abattelements. Le meilleur remède dans ces cas est le Ferrovim préparé avec du maigre de boeuf frais, du citrate de fer et du vin espagnol pur de Xérés. Il stimule la digestion et fortifie tous les organes. \$1.00 la bouteille.

L'air dans les Ecoles

L'air pur est un des éléments essentiels de la vie à tout âge; mais si l'homme adulte peut généralement dans la journée renouveler sa provision d'air pur, c'est surtout dans les bâtiments scolaires, où de jeunes enfants sont entassés, cinq ou six heures par jour qu'il lui importe de provoquer le renouvellement de l'air des salles d'études, au moyen de la ventilation.

Dans un climat comme le nôtre, où pendant de longs mois, la ventilation par la fenêtre ouverte est impossible, il importe de prendre des moyens artificiels pour que cette ventilation soit efficace.

Dans les états du Massachusetts, New York, Pensylvanie, Illinois etc, des règlements strictes ont été adoptés à ce sujet par les législatures d'Etat. Des inspecteurs sont spécialement chargés de constater si ces règlements sont observés.

Quelques unes des maisons d'école de plus récente construction, dans notre province, ont amélioré leur système de ventilation, mais dans la plus grande partie des autres, on ne semble pas s'en être suffisamment préoccupé. Quelques unes même manquent totalement de moyens de ventilation.

La ventilation des salles d'écoles est d'une importance vitale pour tous les enfants qui se sentent, plus tard, dans la vie, des maladies des arrêts de développement, des faiblesses de constitution dues à la mauvaise ventilation des écoles où ils ont passé les années critiques de la croissance.

Il importe donc de constater si dans toutes les écoles que fréquentent nos enfants, la ventilation est suffisante si elle ne l'est pas, il faut faire appliquer la loi.

TENDERS

Tenders are invited till December 25th, 1909, for repairing the interior of St. Augustin's Church, Rustico. Plans and specifications may be seen at the office of C. B. Chappell, Architect, Charlottetown, or with the undersigned. Lowest or any tender not necessarily accepted.

JEAN CHASSON, Pastor Rustico, P. E. I., Nov. 26th 1909.

AVEZ-VOUS DES PEAUX VERTES

A VENDRE
Nous vous payons les plus hauts prix du marché. Nous vous garantissons: Assortiment Honnête, Prompt Paiement. Nous payons l'EXPANSE
REVILLON FRERES
124 et 126 rue McGill, Montréal
Notre Liste de Prix 1909-1910 envoyée GRATUITE sur demande.

LES ELECTIONS EN ANGLETERRE

D'après les dépêches du 1er fev. la position des partis, aux élections générales, est comme suit:

Unionistes 163, libéraux 137 avoués 29 nationalistes 53.

Gains: Unionistes 71, libéraux 10, avoués 1.

Les retours pour 68 sièges, dont 56 avaient les élections mercredi et 12 jeudi, montrant le résultat suivant.

Unionistes 34, libéraux 18, avoués 7, nationalistes 9.

Si le parti a 22 sièges sur 168 restant à élire leurs députés, le gouvernement dépendra du vote des nationalistes pour légiférer.

Les élections se continuent. La majorité du gouvernement Asquith jusqu'à présent est de 70. Elle grandit progressivement, on peut déjà prévoir qu'elle approchera 200.

Les élections sont terminées dans la ville de Londres et le résultat suivant: treize trois unionistes, contre vingt-huit libéraux. Ce qui fait un total de 61 députés pour représenter la métropole au Parlement.

CHRISTMAS STAMPS



THE net proceeds from stamps sold will be used for the extension of the work of the Muskoka Free Hospital for Consumptives. The available beds were trebled as the result of last year's Stamp Campaign.

BUY THEM. USE THEM. HELP THE GOOD WORK ALONG. THE BEST INVESTMENT YOU EVER MADE. ONE CENT EACH.

Not a single patient has ever been refused admission to the Muskoka Free Hospital for Consumptives because of his or her inability to pay.

EVERY STAMP SOLD IS A BULLET IN THE WARFARE AGAINST TUBERCULOSIS. If not on sale in your town, write J. S. ROBERTSON, Sec.-Treas. National Sanitarium Association, 347 King St. W., Toronto. All information furnished and stamps mailed promptly on receipt of order.

TEMPETE AUX ETATS-UNIS

Chicago, 6.—Un vent soufflant à une rapidité de 56 milles à l'heure a passé à travers la région des grands lacs et causé plus de dommages à Chicago même qu'aucune autre tempête précédemment survenue au cours de la dernière saison. Une pluie mêlée de neige est tombée durant toute la journée tournant à la bourrasque vers le soir, et occasionnant des désordres considérables sur les voies de transport urbaines, ainsi que le retard de convois du nord et du nord-ouest.

Détroit, 6.—Le vent, la pluie et la neige, ont causé beaucoup de dommages à travers le Michigan, à Grand Rapids, Bay City, Saginaw,

Aux renouvellement de saison

Il convient de faire usage de tonique pour remonter le system et enrichir le sang inanimé.

Le Vin des Carmes

est un tonique reconstituant qui a fait ses preuves. Il est prescrit aux personnes faibles, aux convalescents, aux malades dont il importe de soutenir et de relever les forces. L'EFFET EST RAPIDE ET CERTAIN.

A. Toussaint & Cie,
Depositaire General
Quebec, P. Q.



L'HOMME AU CERUCIL

Lansing, Michigan, 30.—Une ruse de contrebandier a été découverte à Flutwood dans les circonstances suivantes: Le shérif Harrington se trouvait à la gare de Flutwood, lorsqu'un apporça un ceruciel qui fut placé sur la plateforme. L'homme qui accompagnait le funebre colis expliqua au chef de gare qu'il n'avait pu rencontrer le "County Clerk" et que par conséquent, il n'était pas muni du permis nécessaire pour faire transporter à Milwaukee, le cadavre d'un de ses amis. Il demandait donc, qu'on lui laissât, en payant un billet double, mettre le ceruciel à bord du train.

Or, pendant que l'individu parlait, un chien s'était arrêté près du ceruciel et le flairait attentivement. Au bout d'un instant, l'animal se mit à gratter furieusement le couvercle avec ses pattes.

Ce manège fit naître des soupçons dans l'esprit du shérif qui s'approcha à son tour du ceruciel et l'ouvrit.

Au lieu d'un cadavre, le ceruciel contenait une centaine de perdrix. L'homme au ceruciel a été arrêté.

Il n'est nullement nécessaire de vous rendre à Hot Springs pour guérir votre rhumatisme. Usez simplement de l'Emplâtre au Menthol "D. & L." et les résultats seront de plus satisfaisants. 25 sous chez les pharmaciens. Davis & Lawrence Co., Fabricants.

A LA RESCOUSSE

Le Semeur emprunte au Moniteur de Hawkesbury ce petit article sur l'abandon du français par certains de nos:

"Nombre de familles d'élite, une fois en contact avec le monde un peu officiel, se prennent d'engouement pour l'anglais; j'en connais dont les ancêtres étaient des chets reconnus du Bas-Canada, et qui, victimes de leurs relations trop recherchées de la société anglaise, ne parlent plus français. Pourquoi les français est-il pratiquement banni de la Chambre et du Sénat? Pourquoi pendant les interminables sessions du parlement avons-nous si rarement de ces brillantes journées françaises des Communes qui jetaient jadis dans la monotonie des débats la note claire, sonore, vibrante comme l'âme française? Hélas nos députés, j'entends ceux qui parlent, ne parlent plus que l'anglais. Que voulez-vous? Devant cette capitulation, car c'en est une, devant cette apathie de ceux qui ont la prétention de tenir en leurs mains les destinées de notre race, je ne me sens pourtant pas découragé; la jeunesse instruite qui se lève, donne, il me semble, l'espoir que les hommes de demain auront la vision plus juste, la parole plus fière, le geste plus libre. Je crois qu'il y a encore dans les masses une réserve suffisante de ressources de force de résistance, qui nous permettra de regarder sans inquiétude la phase nouvelle de notre existence nationale où nous entrons."

LA POSITION DES PARTIS EN ANGLETERRE

Londres, Ang., 29.—La position des partis, ce soir, est comme suit: Unionistes, 264; Libéraux, 263; Ouvriers, 40; Nationalistes, 77.

A présent que la tourmente électorale touche à sa fin, il est curieux de voir les deux partis réclamer la victoire et supporter leurs avancés avec des arguments plausibles en parlant largement sur la question du libre-échange contre la protection. On ne peut pas dire que les élections aient décidé quelque chose et il est difficile de juger si le pays, dans son ensemble, est plus favorable à l'une ou l'autre politique.

Agents Wanted

to buy live Poultry in every section and station west of Summerside. For full particulars write to The J. P. Tanton Co. Box 16 Summerside

Brûlures, piqûres, contusions, furoncles. Soulagement rapide et guérison assurée par le Davis' Menthol Salve. 25 sous chez les pharmaciens.

TRAINING MODERN MECHANICS

Just as Canada is a great melting pot for the making of men, taking in the raw aliens, immigrants, and moulding them into Canadians citizens, so have the big railway shops become training schools for boys. The boy just out of school, who becomes an apprentice in a railway shop, is, within a very short time, turned out an intelligent useful citizen, capable of earning good wages in any country. By sending a postal card to the Superintendent of Motive Power Grand Trunk Railway System, you can secure, free, a handsomely illustrated book on "Training Modern Mechanics"

A MAP OF CANADA IN STAINED GLASS

An excellent specimen of the stained glassworkers' handicraft is afforded by a novel map that has been prepared for the west-end office of the Grand Trunk Railway System on Cockspur street, Lon-

don, S. W. On a solid sheet of glass 1 1/4 inches thick, measuring 12 feet in length and 6 feet broad, a faithful reproduction of the map of the Dominion of Canada has been executed. The names of places in great numbers, the rivers, the lakes, and the mountains are clearly shown, while the distinctive colors for the various Provinces comprising the Dominion and adjacent territories of the United States have been burned in to ensure fixity. Stretching across the continent from the Atlantic to the Pacific may be easily followed the route of Canada's all red route, the Grand Trunk Pacific, by means of which millions of square miles of new grain producing territory are being opened up to the settler. The work not only affords a graphic idea of the vastness of the great Dominion, but also gives an impressive idea of this 3,900 miles of new road. The preparation of the map was a delicate task, since it is the largest piece of ceramic work that has been attempted. It required the combined services of eight expert operators continuously

for five months, and it is one of the most costly reproductions of a map that has ever been undertaken. In its manufacture the great difficulty was to obtain a result which would be quite legible in daylight, and which would yet be sufficiently transparent to allow of illumination by means of twenty four 25-candle power lamps by night. The delicate blending of the various tints, the definition of the finest hair-like lines, and the distinctness of the names renders it a work of artistic and educational value. Owing to its fragile character and large size, combined with its great weight of one ton three hundred-weights, its transport from Birmingham, where it was manufactured, to London had to be carried out by special means.—"Canada", London, Dec. 4, 1909.

Evitez les toniques à base d'alcool et de piments qui brûlent les cheveux et le cuir chevelu. Employez de la Bearine; c'est une pommade extraite de la graisse de l'ours qui nourrit les racines et fait croître les cheveux.